

ZMLUVA O SPLÁTKOVOM ÚVERE
číslo 4001/12/031

Obchodné meno: **OTP Banka Slovensko, a.s.**
Sídlo: **Štúrova 5**
813 54 Bratislava
IČO: **31 318 916**
Zapísaná: **v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa,**
vložka: 335/B
za ktorú konajú: **Ing. Peter Záchenský, poverený vedením RKC STRED**
Ing. Anna Figľušová, bankár špecialista II.
(ďalej len „Banka“)

a

Obec: **Šurice**
IČO: **00 316 458**
Sídlo: **Obecný úrad Šurice 179, 980 33 Hajnáčka**
Zastúpená: **Zoltán Végh, starosta obce**
rodné číslo: 570114/6517
adresa trvalého pobytu: Šurice č. 215, 980 33 Šurice
štátna príslušnosť: Slovenská republika
druh a číslo dokladu totožnosti: Občiansky preukaz EA 801849
číslo bežného účtu vedeného v Banke v €: **9757579/5200** (ďalej len „Bežný účet“)
(ďalej len „Klient“)

uzatvárajú

v zmysle § 497 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a Všeobecných úverových podmienok OTP Banka Slovensko, a.s. účinných od 1. augusta 2011 (ďalej tiež Podmienky) a v súlade s rozhodnutím obecného zastupiteľstva zo dňa 16.03.2012 túto zmluvu o úvere:

Článok I.

Predmet zmluvy

1. Na základe žiadosti Klienta sa Banka zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto zmluve poskytnúť v prospech Klienta **komunálny strednodobý splátkový úver v sume 176 992,75 €,** slovom **jednostosedemdesiatšesťtisícdeväťstodevät’desiatdva 75/100 €** (ďalej len úver).
2. Úver je poskytovaný za **variabilnú úrokovú sadzbu** tvorenú súčtom medzibankovej referenčnej úrokovej sadzby **EURIBOR fixovanej pre 3 mesačné depozitá a prirážky 4,19 % p.a..**
Variabilná úroková sadzba bude určovaná pre obdobie 3 mesiace (ďalej len Preceňovacie obdobie), po prvýkrát bude stanovená v deň prvého čerpania úveru. Následne bude úroková sadzba upravovaná vždy po uplynutí Preceňovacieho obdobia v deň, ktorý sa svojim číselným označením zhoduje s číselným označením dňa prvého čerpania úveru. Ak takýto deň v mesiaci, v ktorom dochádza k preceneniu nie je, variabilná úroková sadzba bude upravená k poslednému kalendárnemu dňu mesiaca, v ktorom dochádza k preceneniu.
Pre príslušné Preceňovacie obdobie bude použitá medzibanková referenčná úroková sadzba 3 mesačný EURIBOR fixovaná:

- a) dva pracovné dni pred prvým dňom príslušného Preceňovacieho obdobia v prípade, že je prvý deň príslušného Preceňovacieho obdobia pracovným dňom,
- b) tri pracovné dni pred prvým dňom príslušného Preceňovacieho obdobia v prípade, že prvý deň príslušného Preceňovacieho obdobia nie je pracovným dňom.

Ak v deň uvedený v predchádzajúcej vete nebude stanovená medzibanková referenčná úroková sadzba, použije sa medzibanková referenčná úroková sadzba 3 mesačný EURIBOR vo výške, v akej bola naposledy fixovaná v najbližší predchádzajúci pracovný deň.

3. Úver je poskytovaný za účelom financovania investičných potrieb Klienta na základe predkladania dodávateľských faktúr na financovanie projektu **Rekonštrukcia miestnych komunikácií Šurice** schváleného **Pôdohospodárskou platobnou agentúrou**, sídlo: Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava I, IČO: 30 794 323 (ďalej len „riadiaci orgán“) v rámci Operačného programu – Program rozvoja vidieka SR 2007 – 2013, Prioritná os č. 3, Opatrenie č. 3.4.2. Obnova a rozvoj obcí nasledovne:
 - **predfinancovanie finančných prostriedkov** poskytnutých z rozpočtu Európskej únie a štátneho rozpočtu SR vo forme nenávratného finančného príspevku (ďalej tiež „nenávratný finančný príspevok“ alebo „NFP“) vo výške: **176 992,75 €**,
4. Úver je vedený na úverovom účte Banky č. 13823962/5200.
5. Nenávratný finančný príspevok bude poukazovaný na bežný účet Klienta v Banke (ďalej len „Osobitný účet“) č. 11951653/5200.
6. Klient sa zaväzuje, že úver použije dohodnutým spôsobom na dohodnutý účel, že poskytnutý úver Banke vráti, zaplatí úrok, príslušenstvo, poplatky a zmluvné pokuty podľa tejto zmluvy za nižšie uvedených podmienok najmä z jeho Bežného účtu.

Článok II.

Zabezpečenie úveru

1. Klient sa zaväzuje zabezpečiť pohľadávky Banky z tejto zmluvy:
 - a) **vinkuláciou Osobitného účtu** na prijímanie nenávratného finančného príspevku vedeného v Banke, č. účtu **11951653/5200** vo výške min. **176 992,75 €**.
 - b) **smerovaním 100% príjmov obce vrátane podielov na daniach v správe štátu cez svoj Bežný účet počas celej doby trvania záväzkov z tejto zmluvy o úvere.**

Článok III.

Čerpanie úveru

1. Po splnení podmienok uvedených v čl. II., v tomto článku a po predložení podpísanej **Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. ZV00932 zo dňa 28.11.2011** vrátane všetkých jej existujúcich dodatkov (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“) a zaplatení poplatku v zmysle čl. V. bod 1 a) tejto zmluvy môže Klient čerpať úver bezhotovostnou formou na dohodnutý účel uvedený v tejto zmluve, na základe ním podpísaných príkazov Banke a predloženia príslušných dokladov preukazujúcich účel použitia úveru (napr. faktúry obsahujúce všetky náležitosti daňového dokladu a príslušných účtovných dokumentov).
2. Klient je oprávnený čerpať úver po častiach nasledovne:
 - a) v prospech účtu dodávateľa: STRABAG s.r.o., IČO: 17317282
 - b) v prospech účtu dodávateľa Premier Consulting, spol. s r.o., IČO: 35860235
 - c) v prospech účtu obce: refundácia už zaplatených faktúr obce (nie starších ako 6 mesiacov od ich vystavenia) v súlade s Projektom a po predložení dokladov o ich zaplatení
3. Nárok na čerpanie úveru zaniká dňa **30.09.2012**.

4. Klient sa zaväzuje svoju žiadosť o zmenu objemov alebo termínov čerpania úveru, dohodnutých v tejto zmluve prerokovať s Bankou minimálne 21 dní pred dohodnutým termínom čerpania úveru.
5. Klient sa zaväzuje, že:
 - a) bez zbytočného odkladu po uzatvorení tejto zmluvy požiada platobný orgán alebo riadiaci orgán o poukazovanie nenávratného finančného príspevku na Osobitný účet,
 - b) Osobitný účet nezruší po celú dobu trvania záväzkov z tejto zmluvy o úvere, alebo z odstúpenia od nej a
 - c) nepožiada platobný orgán alebo riadiaci orgán o poukazovanie NFP na iný než Osobitný účet bez súhlasu Banky.
6. Klient je povinný pred čerpaním úveru:
 - a) uzavrieť Zmluvu o vinkulácii Osobitného účtu č. 11951653/5200 vo výške min. 176 992,75 EUR v prospech Banky (vinkulácia bude trvať do doby splatenia úveru na predfinancovanie NFP),
 - b) predložiť originál alebo overenú kópiu Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku obce s riadiacim orgánom č ZV00932 zo dňa 28.11.2011,
 - c) predložiť Banke písomné potvrdenie o zverejnení tejto Zmluvy o úvere podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“) pričom od uzavretia zmluvy do jej zverejnenia nesmie uplynúť viac ako 3 mesiace,
 - d) predložiť Dodatok k Zmluve o poskytnutí NFP č. ZV00932 zo dňa 28.11.2011, predmetom ktorého bude zmena dotačného účtu z účtu č. 6606945022/1111 v UniCreditBanka Slovakia a.s. na účet č. 11951653/5200 vedený v Banke, na ktorý bude smerovaný NFP,
 - e) predložiť Banke písomné potvrdenie o zverejnení Dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP č. ZV00932 zo dňa 28.11.2011 a o zverejnení Dodatku č. 1 zo dňa 24.01.2012 k Zmluve o dielo č. 2009/DC/01/011 zo dňa 07.05.2009 medzi obcou Šurice a dodávateľom STRABAG s.r.o. podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“) pričom od uzavretia zmluvy do ich zverejnenia nesmie uplynúť viac ako 3 mesiace,
 - f) predložiť doklady preukazujúce účelovosť čerpania úveru (faktúry),
 - g) predložiť doklady (faktúry nie staršie ako 6 mesiacov), preukazujúce účelovosť čerpania časti úveru, určeného na refundáciu už vynaložených nákladov a doklady o ich zaplatení.

Článok IV. Splácanie úveru

1. Konečná splatnosť úveru je **16.11.2014**.
2. Klient je povinný splatiť Banke istinu úveru nasledovne:
 - postupne, vo výškach jednotlivých vyplatených nenávratných finančných príspevkov v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP a to vo forme mimoriadnych splátok v nasledujúci pracovný deň po ich pripísaní na Osobitný účet. O túto mimoriadnu splátku bude znížený zostatok istiny úveru. V prípade poukázania nenávratného finančného príspevku na Osobitný účet pred termínom konečnej splatnosti úveru, je Banka oprávnená realizovať úhradu istiny úveru predčasne. Klientovi nebude zúčtovaný poplatok uvedený v Čl. V. bod 1 c). Ak celková poukázaná suma nenávratného finančného príspevku bude nižšia, ako zostatok nesplatennej istiny úveru, Klient je

- povinný uhradiť Banke rozdiel z vlastných zdrojov, najneskôr v termíne stanovenom v prvom bode tohto článku zmluvy o úvere.
3. Klient sa zaväzuje mesačne platiť Banke úrok, a to vždy v posledný kalendárny deň mesiaca, začínajúc mesiacom, v ktorom sa začalo čerpanie úveru.
 4. Ak je Klient v omeškaní so splatením úveru alebo akejkol'vek splátky úveru podľa tejto zmluvy, Banka je oprávnená od nasledujúceho dňa po dni splatnosti až do dňa skutočného zaplataenia splatnej pohľadávky účtovať zo splatnej, ale nesplatennej sumy úveru okrem úroku podľa čl. I. bod 2 tejto zmluvy aj úrok z omeškania vo výške 8,00 % p.a.
 5. Klient oprávňuje Banku, aby odpisovala peňažné prostriedky z Bežného účtu a Osobitného účtu vo výške záväzkov Klienta voči Banke zo zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od nej a vykonávala splátky istiny úveru, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov a zmluvných pokút aj bez predloženia prevodného príkazu.
 6. Klient oprávňuje Banku, aby odpisovala peňažné prostriedky z iných účtov Klienta vedených v Banke a vykonávala splátky istiny úveru, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov a zmluvných pokút, ak peňažné prostriedky uložené na Bežnom účte nepostačujú na splatenie splatných záväzkov Klienta voči Banke zo zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od nej aj bez predloženia prevodného príkazu.
 7. So súhlasom Banky môže Klient splatiť úver alebo jeho časť aj pred dohodnutou dobou. Klient môže požiadať o realizáciu mimoriadnej, resp. predčasnej splátky písomne, najneskôr 21 dní vopred. Zmena splátkového kalendára bude predmetom nového dodatku k tejto zmluve.
 8. Klient môže požiadať o prolongáciu termínu splatnosti splátky istiny úveru (s podmienkou zachovania konečnej splatnosti úveru) písomne, najneskôr 21 dní pred termínom splátky.

Článok V.

Poplatky a zmluvné pokuty

1. Klient sa zaväzuje Banke zaplatiť poplatky:
 - a) za spracovanie úverového obchodu vrátane zmluvnej dokumentácie k obchodu vo výške **353,98 €**, poplatok je splatný pred prvým čerpaním úveru,
 - b) za správu úverového obchodu – za každý ďalší kalendárny rok trvania úverového vzťahu, splatný v deň, ktorý sa svojim číselným označením zhoduje s číselným označením dňa prvého čerpania úveru v zmysle tejto zmluvy, počítaný zo zostatku úveru v tento deň vo výške **0,30 %**, min. **100,- €**,
 - c) za predčasné a mimoriadne splátky alebo predčasné splatenie úverového obchodu:
 - zo zdrojov EÚ a SR: **bezplatne**
 - za predčasné splátky z vlastných zdrojov **1,00%**, min. **300,- €**, poplatok je splatný v deň realizácie predčasnej resp. mimoriadnej splátky alebo predčasného splatenia úverového obchodu,
 - d) za zmenu zmluvných podmienok na základe žiadosti Klienta vo výške **0,30%** zo zostatku úveru, min. **200,- €**, poplatok je splatný v deň uzavretia dodatku k zmluve o úvere,
 - e) za každú upomienku o neplnení povinnosti Klienta vo výške **25,- €**, poplatok je splatný v nasledujúci deň po odoslaní upomienky
 - f) za vedenie úverového účtu vo výške **4,80 €** mesačne, poplatok je splatný vždy v posledný kalendárny deň mesiaca začínajúc mesiacom, v ktorom sa začalo čerpanie úveru.
2. Za neplnenie povinností zo zmluvy o úvere zo strany Klienta je Banka oprávnená požadovať zaplataenie zmluvnej pokuty:
 - a) za nečerpanie úveru v dohodnutých termínoch vo výške **0,30 %** z nevyčerpanej sumy úveru, min. **100,- €**,

- b) za nedočerpanie úveru v dohodnutom objeme **0,50 %** z nedočerpanej sumy úveru, min. **100,- €**,
- c) za nepredloženie účtovných výkazov v stanovených termínoch vo výške **1,00 %** z objemu poskytnutého úveru, min. **170,- €**, max. **1 000,- €**,
- d) za každé iné neplnenie zmluvnej povinnosti vo výške **1,00 %** z objemu poskytnutého úveru, min. **170,- €**, max. **1 000,- €**.

Nárok na náhradu škody spôsobenej porušením týchto povinností tým nie je dotknutý, Banka sa môže domáhať náhrady vzniknutej škody aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu.

- 3. V prípade uplatnenia zmluvnej pokuty voči Klientovi Banka o tejto skutočnosti informuje Klienta.

Článok VI. Ďalšie záväzky Klienta

- 1. Klient sa zaväzuje do 30 dní od podpisu tejto zmluvy presmerovať na svoje bežné účty vedené v Banke 100% príjmov obce vrátane 100 % podielov na daniach v správe štátu. Ak je niektorý z bežných účtov vedený v inej mene ako EUR, Banka použije na prepočet kurz vyhlásený Bankou na deň, ku ktorému vyhodnocuje plnenie tejto zmluvnej podmienky. V prípade neplnenia tejto povinnosti je Banka oprávnená žiadať zaplatenie zmluvnej pokuty v zmysle čl. V. bod 2 písm. d). Plnenie podmienky bude Banka vyhodnocovať v termínoch zhodných s periodicitou vykonávania monitoringu.
- 2. Klient sa zaväzuje, že bude predkladať žiadosti o vyplatenie nenávratného finančného príspevku riadiacemu orgánu v termínoch stanovených v Zmluve o poskytnutí NFP a zároveň sa zaväzuje predkladať Banke kópie jednotlivých žiadostí o vyplatenie nenávratného finančného príspevku a potvrdení riadiaceho orgánu o uhradení výdavkov deklarovaných v žiadosti o platbu nenávratného finančného príspevku.
- 3. Klient sa zaväzuje bezodkladne predložiť Banke podpísanú Zmluvu o poskytnutí NFP, každý uzatvorený dodatok k Zmluve o poskytnutí NFP.
- 4. Klient sa zaväzuje, že prostriedky, ktoré mu budú poukázané z fondov Európskej únie a Štátneho rozpočtu, použije výhradne na vyrovnanie svojich záväzkov, vyplývajúcich z tejto zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od nej.
- 5. Klient sa zaväzuje nevypovedať zmluvu o vedení Bežného účtu a Osobitného účtu po dobu trvania záväzkov Klienta zo zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od nej. Banka je oprávnená použiť peňažné prostriedky na Bežnom účte a Osobitnom účte alebo iných účtoch Klienta vedených v Banke aj na započítanie svojej vzájomnej pohľadávky, ktorú má voči Klientovi zo zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od nej. Klient sa zaväzuje, že v prípade zakúpenia produktového balíka pre korporátneho klienta tento nezruší po celú dobu trvania záväzkov z tejto zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od nej.
- 6. Neplnenie povinností podľa bodov 2., 3., 4., a 5. tohto článku, sa považuje za podstatné porušenie zmluvných povinností Klienta v zmysle Čl. VI. bod 1. Podmienok a zakladá právo Banky postupovať podľa Čl. VI. bod 2. Podmienok.
- 7. Klient je povinný pred uzatvorením akejkoľvek zmluvy o úvere alebo o pôžičke alebo zmluvy o vystavení platobnej bankovej záruky (mandátnej zmluvy) písomne informovať Banku o výške úveru alebo pôžičky a termíne čerpania, resp. o výške bankovej záruky a termíne jej vystavenia.
- 8. Klient je povinný predložiť riadiacemu orgánu originál, alebo úradne osvedčenú kópiu tejto zmluvy o úvere uzatvorenej medzi Klientom a Bankou v súlade s Čl. II, bod 1 tejto zmluvy, v ktorej predmet záložného práva je identický s majetkom založeným v súvislosti s realizáciou projektu a poskytnutým NFP v prospech riadiaceho orgánu, a to do 10 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Táto povinnosť sa vzťahuje aj na predloženie dodatku/ov k uvedenej/zmluve/ám.

9. Klient udeľuje súhlas, aby Banka poskytla riadiacemu orgánu a/alebo inému orgánu zastupujúcemu Slovenskú republiku informácie týkajúce sa tejto zmluvy o úvere, zmluvy o zriadení záložného práva, resp. iných zmlúv, ktoré uzatvorí Banka s Klientom v súvislosti s projektom a zmluvou o úvere vrátane informácií, ktoré súvisia s týmito zmluvami a vrátane informácií o porušení zmluvy o úvere alebo iných zmlúv Klientom, o vyhlásení predčasnej splatnosti úveru alebo odstúpení od zmluvy o úvere, o podaní návrhu na vykonanie exekúcie, návrhu na vyhlásenie konkurzu alebo povolenie reštrukturalizácie voči Klientovi, o výkone záložného práva a o podaní trestného oznámenia. Oprávnenie Banky podľa predchádzajúcej vety zahŕňa aj oprávnenie poskytnúť riadiacemu orgánu a/alebo inému orgánu zastupujúcemu Slovenskú republiku akékoľvek informácie, ktoré sú predmetom bankového tajomstva.
10. Klient sa zaväzuje pod sankciou zmluvnej pokuty podľa čl. V. bod 2 písm. c), predkladať Banke:
 - a) Rozpočet, prípadne upravený rozpočet – do 30 dní po schválení zastupiteľstvom,
 - b) Záverečný účet a Uznesenie o prerokovaní záverečného účtu zastupiteľstvom – do 30 dní po prerokovaní,
 - c) Finančný výkaz o plnení rozpočtu subjektu verejnej správy FIN 1-04 – štvrťročne k 31.3., 30.6., 30.9. a 31.12. do 30 dní po ukončení štvrťroka / roka v písomnej forme ako aj v elektronickej forme vo formáte dbf s názvom PRIJ.dbf a VYD.dbf,
 - d) Finančný výkaz o vybraných údajoch z aktív a pasív subjektu verejnej správy FIN 2-04 - štvrťročne k 31.3., 30.6. a 30.9. do 30 dní po ukončení štvrťroka,
 - e) Prehľad úverov a ostatných záväzkov – štvrťročne k 31.3., 30.6., 30.9. a 31.12. do 30 dní po ukončení štvrťroka,
 - f) Súvahu – ročne k 31.12. do 40 dní po ukončení roka,
 - g) Výkaz ziskov a strát – ročne k 31.12. do 40 dní po ukončení roka,
 - h) Štruktúru pohľadávok v členení na daňové a nedaňové – ročne k 31.12. do 40 dní po ukončení roka.
11. Banka je oprávnená postupovať podľa Čl. VI. bod 2. Podmienok aj v prípade, ak
 - a) Klient porušil Zmluvu o poskytnutí NFP uzatvorenú s riadiacim orgánom, alebo finančnú disciplínu v zmysle platných právnych predpisov.
 - b) Klientovi bude pozastavená, alebo krátená refundácia vynaložených výdavkov zo zdrojov Európskej únie a Štátneho rozpočtu v takom rozsahu, že to podľa názoru Banky môže ohroziť návratnosť poskytnutého úveru
 - c) riadiaci orgán odstúpi od Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorú uzatvoril s Klientom
 - d) dôjde k zmene účtu na výplatu nenávratného finančného príspevku zo zdrojov Európskej únie a Štátneho rozpočtu.
 - e) Klient vykoná zmeny v projekte v rozpore so Zmluvou o poskytnutí NFP.
12. Klient sa zaväzuje neprijíť akýkoľvek úver alebo pôžičku alebo nepodpísať Zmluvu o vystavení platobnej bankovej záruky bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky.
13. Klient sa zaväzuje, že Žiadosť o platbu v zmysle Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. ZV00932 zo dňa 28.11.2011, potvrdenú PPA, predloží Banke najneskôr do 3 dní od jej podania, pričom v nej uvedie číslo Osobitného účtu 11951653/5200 v Banke, na ktorý bude vyplatený nenávratný finančný príspevok.
14. Klient sa zaväzuje, že počas trvania úverového vzťahu nezmení účet č. 11951653/5200 stanovený ako účet konečného Prijímateľa v Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. ZV00932 zo dňa 28.11.2011 v znení jej Dodatku č. 1, určený na prijatie nenávratného finančného príspevku.
15. Klient sa zaväzuje informovať Banku o všetkých zmenách v súvislosti s realizáciou akcie „Rekonštrukcia miestnych komunikácií Šurice“.

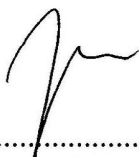
Článok VII.
Záverečné ustanovenia

1. Plnenie podmienok zmluvy o úvere a hospodárenie Klienta Banka monitoruje štvrťročne. Banka je oprávnená zmeniť periodicitu vykonávania monitoringu, resp. vykonávať monitoring aj v iných termínoch.
2. Klient vyhlasuje, že pred podpisom tejto zmluvy sa oboznámil so Všeobecnými úverovými podmienkami OTP Banka Slovensko, a. s., ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a súhlasí s nimi.
3. Táto zmluva sa uzatvára na celú dobu trvania záväzkov z nej vyplývajúcich.
4. Zmluvu možno meniť písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
5. Klient súhlasí, aby osoby, ktoré sú podľa aktuálnych podpisových vzorov k Bežnému účtu oprávnené nakladať s peňažnými prostriedkami na Bežnom účte zadávali príkazy na čerpanie úveru.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vzniknú z tejto zmluvy (alebo po odstúpení od tejto zmluvy) najmä z dôvodu neplnenia zmluvných povinností a náhrady škody, budú rozhodnuté v rozhodcovskom konaní na Stálom rozhodcovskom súde Slovenskej bankovej asociácie so sídlom v Bratislave (ďalej len „Rozhodcovský súd“). V rozhodcovskom konaní bude rozhodovať jeden rozhodca. Za vybranú osobu podľa zákona č. 244/2002 Z.z. o rozhodcovskom konaní, Štatútu a Rokovacieho poriadku Rozhodcovského súdu sa určuje predseda Predsedníctva Rozhodcovského súdu. Klient zároveň vyhlasuje, že bol Bankou poučený o dôsledkoch uzavretia tejto rozhodcovskej doložky a že mal možnosť voľby, či prijme alebo neprijme Bankou predložený návrh na uzavretie rozhodcovskej doložky.
7. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, po dvoch pre každú stranu. Účastníci zmluvy si túto zmluvu prečítali, s jej obsahom bez výhrad dobrovoľne súhlasia, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
8. Zmluva o úvere je platná podpísaním zmluvy obidvoma zmluvnými stranami. Klient je povinný bez zbytočného odkladu po podpísaní tejto zmluvy zabezpečiť zverejnenie tejto zmluvy podľa §5a zákona o slobode informácií. Zmluva o úvere nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V Banskej Bystrici dňa 18.05.2012

V Banskej Bystrici dňa 18.05.2012

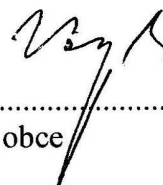
OTP Banka Slovensko, a.s.



.....
Ing. Peter Záchenský
poverený vedením RKC STRED



.....
Zoltán Vég, starosta obce

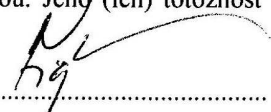



.....

Ing. Anna Figľušová
bankár špecialista II

Potvrdzujem, že zaviazaný(i) vlastnoručne podpísal(i) toto vyhlásenie predomnou. Jeho (ich) totožnosť bola overená zákonným spôsobom.

Meno, priezvisko: Ing. Anna Figľušová
V Banskej Bystrici, dňa 18.05.2012


.....

podpis povereného zamestnanca
pečiatka banky